



瞭解 Performax Gold[®]

宏利人壽保險公司

宏利保險
 Manulife

終身伴您 樂享保障



Performax Gold是一項終身人壽保險，為您提供永久保障並保證現金價值。其多項與眾不同的產品特色可助您提高保單價值，並通過延稅方式助您財富最大化。

Performax Gold產品優點眾多，遠超一般人壽保險 - 它是一項極有效的工具，助您實現長期理財目標。

靈活彈性是 Performax Gold 產品的一大特點。當您的生活方式或業務需求有所改變時，您可輕鬆調整相應的保障(所有保障變動須經单独審核批准)。

PERFORMAX GOLD 產品能讓您：

- 在一份保單內為多達20人提供保障
- 將單一保障與聯合保障集於一份保單內
- 增減保單保障，或添加新保障項目
- 選擇額外供款



本指南概括介紹了Performax Gold產品的運作及其如何能助您達成理財目標。如需進一步瞭解Performax Gold產品，請聯系您的保險顧問。

保障範圍

每份 Performax Gold 保單可終身陪伴您，為您在不同的人生階段，提供保險保障，且保額保證永不改變。

Performax Gold產品提供三類保險保障供您選擇：

- 單一受保人（為單一人士投保）
- 首名受保人去世聯保（同一保單內保障兩名或以上人士，當第一位受保人離世時即可獲得身故賠償金）
- 最後受保人去世聯保（同一保單內保障兩名或以上人士，當最後一位受保人離世時可獲得身故賠償金，保險費用需支付至最後一位受保人離世）

Performax Gold產品的獨特之處是在一份保單內可提供多項保險保障。您可選擇每位受保人獨享一份保障、或是為兩位或兩位以上的受保人提供聯合保障。此外，您也可將兩種或兩種以上的保障組合在一份保單內。

保單繳費

所有的保險費用根據簽發保單時受保人的年齡而定；且該金額在保單有效期內維持不變。您可以自由選擇支付保費至100歲或在15年內付清。

您為保單支付的費用包括各項保險保障、附加條款費用和保單簽發手續費。保單簽發手續費是一項行政支出，該金額維持不變。此外，無論您選擇的保費支付期限長短，您只需在持有保單的前15年內支付這項費用。

額外供款 (ADDITIONAL PAYMENTS)

您可以通過額外供款來提高保單價值，只需將增加的金額存入積存帳戶(Accumulation Account)，詳情請參閱第5頁)，或購買存款選擇保險(Deposit Option Insurance)。

我們會從所有的額外供款中，按一定比例收取額外供款附加費(Load on Additional Payments)，這項費用在您的保險合約期內將保證不會增加。

存款選擇供款 (DEPOSIT OPTION PAYMENTS)

存款選擇保險是您保單的額外保險保障。存款選擇的供款分為年度限額和終身限額。您可在簽發保單時選定這兩項限額，我們會根據您要求的金額作出核保決定。(由於稅務及行政原因，存款選擇供款會有最高金額限制。)

您的保險合約會列出保單的終身限額。年度限額會按照您在之前的保單年度內所支付的供款而有所變動，並會在年度結算單上作出調整。

抵免供款計劃 (PAYMENT OFFSET PLAN)

提高保單價值的優點之一是您可用保單價值來支付保單的各種費用，這項特點就是抵免供款計劃。您能否使用該項計劃將根據您的保單價值而定。如您更改保單，或從中提款，或由於盈利報酬比率(Performance Credit Rate) 變化，保單價值可能會因此而發生變化，可能導致您不能繼續使用該項計劃。



靈活彈性是Performax Gold產品的一大特點。
當您的生活方式或業務需求有所改變時，
您可輕鬆調整相應的保障*。

*所有保障變動須經單獨審核批准。

盈利報酬(Performance Credit)

盈利報酬是您保單每年賺得的金額，有助提升保單的現金價值。

盈利報酬的金額根據您選擇的保額、保障類別及Performax Gold 投資基金的業績表現而定。該基金是一個多元化資產組合，由宏利的專業投資精英管理。基金的收益取決於投資組合內各資產的表現。收益會被平穩調配以減輕波動，從而減少盈利報酬的變化。

所有保險保障，和您增購的繳清保險(Paid-up Insurance)及/或存款選擇保險(Deposit Option Insurance)，若在保單週年日有效，則均可享有盈利報酬。

如何運用盈利報酬

您可選擇將不同的盈利報酬用於各項保險保障。並且，只要符合宏利的行政規定，您在簽發保單後也可更改盈利報酬選擇。

繳清保險 (Paid-up Insurance)

若您選擇繳清保險，您從保險及繳清保險保障獲得的盈利報酬，將用作購買更多已「繳清」的保險，該項保障會由盈利報酬支付，所以您無需額外付費。並且，該項保險可繼續賺取盈利報酬，這也是 Performax Gold 助您累積保單價值的另一種途徑。

如您選擇盈利報酬，任何通過存款選擇保險獲得的盈利報酬，將會被用來購買更多的存款選擇保險。

定期增額保障 (Term Option)

您可將盈利報酬用以支付各類額外保障，包括每年續保定期保險(Yearly Term Insurance)、繳清保險與存款選擇保險（如您已購買這項保障）。宏利根據您所選擇的定期增額保障金額，提供10年保證或終身保證。然而，任何列為非標準評級的保險不得超出行政指南的規定。

積存帳戶 (Accumulation Account)

這是一個每日賺取保單複利的投資帳戶，其利息與 Performax Gold 投資基金的收益掛鉤，該基金收益也用於計算盈利報酬。您可以選擇將盈利報酬存入這個帳戶，您也可從該帳戶提款，只要您的保單在寬限期內沒有未繳欠款（因提款可能帶來稅務方面的影響）。

Performax Gold產品優點眾多，遠超一般人壽保險 – 它是一項極有效的工具，助您實現長期理財目標。



身故賠償

您的身故賠償金是您保單提供的保險保障總額，扣除身故當日仍未繳付的款項。總金額將是您保單的保險保障額、繳清保險（Paid-up Insurance）、存款選擇保險Deposit Option Insurance）及每年續保定期保險（Yearly Term Insurance）的總和，扣除在寬限期內的欠款以及所有相關的保單貸款金額。當最後一位聯名受保人離世，身故賠償金還包括積存帳戶內扣除相關保單貸款額後的餘額（您的保險合約會詳述身故賠償金的細節）。

保單貸款

在保單生效一年後，根據您的Performax Gold 保單價值，您可以申請現金貸款（只要保單沒有在寬限期內未繳的欠款）。最高貸款額將是您保單總額的 90% 扣除任何尚未還清的保單貸款。保單是貸款的唯一抵押品，所以我們可能要求您簽署貸款協議。

備註：若受保人在尚未還清貸款前離世，我們將從其身故賠償金中扣除相關的未還清貸款金額。

如您因生活情況有變而必須在短期內停止支付保費，只要您沒有參加抵免供款計劃，您即可申請延續保單貸款。如果您申請了該貸款，我們將會以您的保單價值提供貸款，用以支付保費。我們會對該貸款收取利息，而可支付的身故賠償金也會因相應的貸款數額隨之減少。



每份Performax Gold保單可終身陪伴您，
為您在不同的人生階段提供保險保障，
且保額保證永不改變。

變更保單

毋庸置疑，您的人壽保險需求會在您人生的不同階段發生變化。Performax Gold產品最大的優點之一是您可以根據自身情況的變化而變更保單內容。您可以增減保單的賠償金額，甚至增加額外保障，以滿足您的特定需求。

增減保障

如需增加保障，您需要提供所有相關受保人的投保資格證明。提高的保額將在保單內被列為一項獨立的保險保障，該新保項將有單獨的保障日期及個人資訊，例如健康生活方式及保險評級。您可以為這項新保障選擇新的盈利報酬項目。

如需減少保額，必須符合宏利行政規定中所列的最低減幅及最低保額。降低保額也會影響保證現金價值。任何因降低保額而發放的保證現金價值，將會存放於積存帳戶。

更改保險費用支付期

您可以選擇延長保險費用的支付期。但請注意，您一旦更改保險費用支付期，保單總費用將會改變。

添加存款選擇保險保障

您可以在任何保險保障續存期內，添加存款選擇保險保障。我們會要求您提供持續健康的證明。

量身訂制Performax Gold

沒有一種單一解決方案可以滿足不同人士的保險需求。所以我們建議您根據自身的情況，量身訂制適合自己的Performax Gold保單，您可以在保單中加入下列附加條款：

定期保險附加條款

(TERM INSURANCE RIDER, 簡稱TIR)

這項附加條款提供額外的臨時保險保障，受保人不需要在保單內擁有永久壽險。雖然這是一項臨時保障，但受保人可在75歲之前，並在無須提供投保資格證明的情況下，將這項保障在保單內轉為永久壽險，或我們所提供的其它永久保障計劃。定期保險附加條款可以選擇10年可轉換或20年可轉換計劃，且適用於單一或共同/雙重投保人。

完全殘障保費豁免附加條款

(TOTAL DISABILITY WAIVER RIDER, 簡稱TDW)

在這項附加保障之下，如果受保人遭遇完全殘障的情況，且持續至少6個月，我們將豁免殘障期間的保單費用。若受保人在60歲前不幸完全殘障，且持續至少6個月，則在殘障期內的保單各項費用將被豁免。若受保人在60歲後不幸完全殘障，保單各項費用可以被豁免至受保人年滿65歲。這項附加條款適用於保單保障的任何受保人或保單付款人。

保證投保資格保障

(GUARANTEED INSURABILITY OPTION, 簡稱GIO)

這項附加保障讓您可以為受保人購買額外保險保障，而無須提供投保資格證明。這項新保障可以加入現有保單，或成為一份新保單。您可按照保單合約規定的「選擇日」行使這項保障權，也可在特定的人生重要時刻（例如，婚嫁、生育或領養子女）啟用這一附加保障。

兒童附加條款

(CHILD PROTECTION RIDER, 簡稱CPR)

兒童附加條款為您的子女提供\$10,000保額的人壽保險保障。這項附加保障也可讓您的子女在25歲時(或指定的選擇日)，在無需提供醫療證明的情況下，購買最高達\$250,000保額的人壽保險，其中可包括高達\$100,000保額的危疾保險。受保人只需要回答簡單問題，以確認沒有患上任何一種認定承保的疾病，即可被承保。

其他保單特色

假如您一直身體健康，Performax Gold提供健康生活方式[®]承保類別，可以讓您支付較低的保險費用，以獎勵您健康的生活方式。

在健康生活方式承保計劃中，如您已通過規定的血檢並獲得標準投保資格，您會收到一份健康生活方式報告。這份獨特的、為您量身定制的健康生活方式報告，向您提供部分檢驗結果，並說明各項檢驗目的，以及如何解讀檢驗結果，從而讓您可以增強對自身健康的瞭解。此外，該報告還提供保健須知和建議，讓您持久享受健康生活。

殘障賠償(DISABILITY BENEFIT)

我們希望您永遠不需要這項賠償，但如果您不幸成為殘障人士而需要經濟援助，Performax Gold可在任何一段為期12個月的時間內，為您提供殘障賠償金。我們將從您保單的積存帳戶中扣除相關款項以支付殘障賠償金，而且這筆賠償是免稅的。根據現行稅務法例，因殘障而獲得保單中規定的賠償金並不視為終止保單(2007年9月)。

您必須在成為殘障人士後的一年內提供完全或嚴重殘障的證明，以符合這項賠償要求。

完全殘障：

- 由於受傷或疾病導致在日常工作中失去完成大部分工作任務的能力。
- 由於受傷或疾病導致不能完成在受傷或得病前從事的大部分常規活動（若受保人屬於非受僱人士）。

嚴重殘障必須符合下列情況之一：

- 後天殘障：失明、失聰、喪失語言能力、無法運用雙手、雙足、或一手及一足。
- 失去獨立生活能力：不能從事日常生活中的一項活動。
- 失去認知能力：由於嚴重失去認知能力而需要高度監護。
- 危疾末期：預計未來壽命不超過一年。



¹ 截至2014年12月31日。 ² 截至2015年10月27日。 ³ 截至2015年6月30日。

信賴宏利

宏利是一家行業領先的加拿大金融服務公司，其主要業務分佈在加拿大、亞洲和美國。自1887年開業服務以來，通過為客戶提供實力雄厚、穩健可靠、深受信賴和高瞻遠矚的理財方案，宏利已經在全球樹立了知名專業金融公司的形象。



Performax Gold經由宏利人壽保險公司銷售，是該公司的註冊商標。健康生活方式是宏利人壽保險公司的註冊商標。本文件受版權保護，未經宏利書面同意，不得複製。宏利、宏利保險、Block Design, Four Cube Design和Strong Reliable Trustworthy Forward-thinking是宏利人壽保險公司的註冊商標，僅供該公司及其附屬機構在授權下使用。